

Formular / Форма CET 15

Declaratia persoanei fizice cu privire la impozitul pe venit /

Декларация физического лица о подоходном налоге

pentru perioada fiscală / за налоговый период _____

Secțiunea întâi / Часть первая

INFORMAȚIE GENERALĂ / ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

A. Categoria persoanei fizice / Категория физического лица	Persoană fizică / Физическое лицо <input type="checkbox"/> 1) Cetățean al Republicii Moldova / Гражданин Республики Молдовы <input type="checkbox"/> 2) Cetățean al Republicii Moldova care intenționează să-și schimbe domiciliul din Republica Moldova în altă țară / Гражданин Республики Молдовы, намеривающийся сменить постоянное местожительство в Республику Молдова на местожительство в другой стране <input type="checkbox"/> 3) Alte categorii de persoane fizice / Другие категории физического лица	<input type="checkbox"/> (A4) Cetățean străin nerezident al Republicii Moldova/apatrid / Иностраннный гражданин – нерезидент Республики Молдова/лицо без гражданства Cetățenia (rezidența) / Гражданство (резиденство) _____ <input type="checkbox"/> A5) Cetățean străin rezident în scopuri fiscale al Republicii Moldova / Иностраннный гражданин - резидент в налоговых целях Республики Молдова Cetățenia / Гражданство _____
--	--	---

B. Datele de identificare ale contribuabilului / Идентификация налогоплательщика	(B1) Numele / Фамилия _____ (B2) Prenumele/Имя _____ (B3) Domiciliul/Reședința / Местожительство Localitatea / Местность _____ Strada / Улица _____ Numărul / № дома _____ Apartamentul / № кв. _____	(B4) Codul fiscal / Фискальный код _____ (B5) Codul fiscal al soției (soțului) / Фискальный код супруги/супруга _____ (B6) Codul fiscal al persoanelor întreținute / Фискальный код иждивенцев _____, _____, _____, _____, _____, _____ (B7) Date de contact / Контактные данные: Telefon / Телефон _____ E-mail _____ <input type="checkbox"/> Diseminarea mesajelor (cu caracter fiscal) / Рассылка сообщений (налогового характера)
--	--	--

Secțiunea a doua / Часть вторая

 CALCULUL OBLIGAȚIEI FISCALE PENTRU PERSOANA FIZICĂ REZIDENTĂ A REPUBLICII MOLDOVA /
 РАСЧЁТ НАЛОГОВОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА РЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

C. Veniturile personale ale persoanei fizice rezidente / Личные доходы резидента	Denumirea surselor de venit / Наименование источников дохода	Codul / Код	Suma veniturii brut obținut (se indică suma totală pînă la efectuarea reținerilor)** / Сумма полученного валового дохода (указывается сумма до удержаний)	Suma impozitului pe venit care a fost reținut la sursa de plată / Сумма подоходного налога, удержанная у источника выплаты
	1	2	3	4
	Veniturile sub formă de salariu / Доходы в виде заработной платы (total / всего), inclusiv / в том числе	C1		
	• veniturile sub formă de plăți salariale neachitate de către patron în anul precedent / доходы в виде заработной платы, не выплаченной в предыдущем налоговом году	C1.1		
	• veniturile sub formă de salariu al angajaților agenților economici a căror activitate de bază este realizarea de programe / доходы в виде заработной платы работников хозяйствующих субъектов, основная деятельность которых состоит в реализации программ	C1.2		
	Venitul sub formă de creștere de capital / Доход в виде прироста капитала (se reflectă indicatorul din pct.K9 / указывается показатель пункта K9)	C2		
	Venitul obținut din surse aflate în afara Republicii Moldova / Доход, полученный из источников, находящихся за пределами Республики Молдова (total / всего), inclusiv / в том числе:	C3		
• venitul din investiții / инвестиционный доход (total / всего), inclusiv / в том числе	C3.1			
– venitul sub formă de dividende / доход в виде дивидендов	C3.1.1			

	<ul style="list-style-type: none"> venitul financiar / финансовый доход (<i>total /всего</i>), inclusiv / в том числе <ul style="list-style-type: none"> venitul sub formă de dobândă / доход в виде процентных начислений venitul sub formă de royalty (redevență) / доход в виде рояли (периодические платежи) 	C3.2		
		C3.2.1		
		C3.2.2		
	Alte venituri impozabile / Другие облагаемые доходы	C4		
Total / Всего (C1+C2+C3+C4)		C5		

* Necompletarea poziției B7 nu va genera aplicarea sancțiunilor prevăzute în art.260 alin.(3) din Codul fiscal / Незаполнение позиции B7 не повлечет наложение штрафа, предусмотренного ст.260 ч.(3) Налогового кодекса.

** Pentru veniturile sub formă de salariu ale angajaților agenților economici a căror activitate de bază este realizarea de programe în partea ce ține de aceste programe – venitul impozabil /Для доходов в виде заработной платы работников хозяйствующих субъектов, основная деятельность которых состоит в реализации программ – налогооблагаемый доход.

	Indicatorii / Показатели	Codul / Код	Suma / Сумма
D. Scutiri / Освобождения	1	2	3
	Scutirea personală (art. 33 alin.(1) din Codul fiscal) / Личное освобождение (ст.33 ч. (1) Налогового кодекса)	D1	
	Scutirea personală majorată (art.33 alin.(2) din Codul fiscal) / Льготное личное освобождение (ст. 33 ч. (2) Налогового кодекса)	D2	
	Scutirea utilizată pentru soț/soție (inclusiv majorată) (art.34 din Codul fiscal) / Освобождение, предоставленное супругу/супруге (в том числе льготное личное освобождение) (ст.34 Налогового кодекса)	D3	
	Scutirile pentru persoanele întreținute (art.35 din Codul fiscal) / Освобождения на иждивенцев (ст.35 Налогового кодекса)	D4	
	Scutirile nefolosite în anul precedent (art.24 alin.(11) din Legea pentru punerea în aplicare a titurilor I și II ale Codului fiscal) / Освобождения, не использованные в предыдущем налоговом году (ст.24 ч. (11) Закона о введении в действие разделов I и II Налогового кодекса)	D5	
	Total scutiri / Всего освобождений ((D1 sau D2) +D3+D4+D5)	D6	
E. Deduceri / Вычеты	Primele de asigurare obligatorii de asistență medicală (art.36 alin.(6) din Codul fiscal) / Взносы обязательного медицинского страхования (ст.36 ч. (6) Налогового кодекса)	E1	
	Contribuțiile de asigurări sociale de stat obligatorii (art.36 alin.(7) din Codul fiscal) / Взносы обязательного государственного социального страхования (ст.36 ч. (7) Налогового кодекса)	E2	
	Alte deduceri / Другие вычеты	E3	
	Total deduceri / Всего вычетов (E1+E2+E3)	E4	
	Suma totală a scutirilor și deducerilor / Общая сумма вычетов и освобождений (D6+E4)	DE	
F. Calculul impozitului pe venit / Расчёт подоходного налога	Venitul impozabil pînă la constatarea sumei donațiilor mijloacelor bănești în scopuri fiscale / Налогооблагаемый доход до установления суммы дарения денежных средств в налоговых целях (C5 col.3 – DE)	F1	
	Constatarea veniturilor sub formă de donație a mijloacelor bănești în scopuri fiscale (se indică valoarea pozitivă obținută din diferența (F2.1-F1)/ Определение доходов в виде дарения денежных средств в целях налогообложения (указывается положительный результат, полученный от разницы (F2.1-F1)	F2	
	Suma donației mijloacelor bănești efectuate (conform art.21 din Codul fiscal)/ Сумма дарения денежных средств (согласно ст.21 Налогового кодекса) ((C5 col.3 – E4) x cota stabilită în art.36 din Codul fiscal/ ставка, предусмотренная в ст.36 Налогового кодекса)	F2.1	
	Venitul impozabil / Налогооблагаемый доход (F1+F2)	F3	
	Impozitul pe venit conform cotelor în vigoare pe perioada declarată pentru persoanele fizice rezidente (se determină din venitul impozabil F3) / Подоходный налог согласно ставкам, действующим в декларируемом периоде для физических лиц - резидентов (определяется из облагаемого дохода F3) (cota stabilită în art.15 din Codul fiscal x F3/ставка, предусмотренная ст.15 Налогового кодекса x F3)	F4	
	Suma impozitului pe venit pasibil reflectării în fișa personală a contribuabilului / Сумма подоходного налога, подлежащая отражению в личном счете налогоплательщика (F4 – C5 col.4)	F5	
	Suma impozitului pe venit achitat de sine stătător în perioada declarată / Сумма подоходного налога, уплаченная самостоятельно в декларируемом периоде	F6	
	Impozitul pe venit spre plată (se completează în cazul în care rezultatul diferenței este pozitiv) (F5-F6)/Подоходный налог к оплате (заполняется в случаях, когда результат разницы положительный) (F5-F6)	F8	
	Impozitul pe venit achitat/reținut în plus (se completează în cazul în care rezultatul diferenței este negativ, fără indicarea semnului) (F5-F6)/ Сумма переплаты подоходного налога (заполняется без указания знака в случаях, когда результат разницы отрицательный) (F5-F6)	F9	

CALCULUL OBLIGAȚIEI FISCALE PENTRU PERSOANA FIZICĂ NEREZIDENTĂ /
РАСЧЁТ НАЛОГОВОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДЛЯ ФИЗИЧЕСКОГО ЛИЦА - НЕРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

H. Veniturile personale ale persoanei fizice nerezidente / Личные доходы физического лица нерезидента	Denumirea surselor de venit / Наименование источников дохода	Codul / Код	Suma veniturii brut obținut (se indică suma totală pînă la efectuarea reținerilor) / Сумма полученного валового дохода (указывается сумма до удержания)	Suma impozitului pe venit care a fost reținută la sursa de plată / Сумма подоходного налога, удержанная у источника выплаты
	1	2	3	4
	Veniturile sub formă de salariu (art. 71 lit. n) și o) din Codul fiscal) / Доходы в виде заработной платы (ст. 71 лит. n) и о) Налогового кодекса)	H1		
Veniturile din operațiunile de leasing, din darea în arendă sau în subarendă, din locațiunea sau din uzufructul proprietății aflate în Republica Moldova / Доходы от лизинговых операций, от предоставления в аренду или поднаем, имущественный наем или узуфрукт имущества, находящегося в Республике Молдова	H2			
Venitul sub formă de creștere de capital / Доход в виде прироста капитала (se reflectă indicatorul din pct.K9/ указывается показатель пункта K9)	H3			
Venitul sub formă de dobîndă / Доход в виде процентных начислений	H4			
Venitul sub formă de royalty / Доход в виде роялти	H5			
Alte venituri obținute de persoana fizică nerezidentă în Republica Moldova, cu excepția celor menționate la pozițiile anterioare / Другие доходы, полученные физическим лицом - нерезидентом на территории Республики Молдова, за исключением указанных в предыдущих позициях	H6			
Total venituri, cu excepția venitului sub formă de salariu și dividende / Всего по доходам, за исключением дохода в виде зарплаты и дивидендов (H2+H3+H4+H5+H6)	H7***			
Venitul sub formă de dividende / Доход в виде дивидендов	H8			

J. Calculul impozitului pe venit / Расчёт подоходного налога	Indicatorii / Показатели	Codul / Код	Suma / Сумма
	1	2	3
	Impozitul pe venit conform cotelor în vigoare pe perioada declarată pentru persoanele fizice nerezidente pentru veniturile sub formă de salariu (se determină din venitul impozabil H1) / Подоходный налог согласно ставкам, действующим в декларируемом периоде для физического лица-гражданина нерезидента по доходам в виде заработной платы (определяется из облагаемого налогом дохода H1) (cota stabilită în art.15 din Codul fiscal x H1) / (ставка, установленная ст.15 Налогового кодекса x H1)		J1
Impozitul pe venit conform cotelor în vigoare pe perioada declarată pentru persoanele fizice nerezidente pentru alte venituri (se determină din venitul impozabil H7) / Подоходный налог согласно ставкам, действующим в декларируемом периоде для физического лица-гражданина резидента по другим доходам (определяется из облагаемого дохода H7) (cota stabilită în art.91 alin. (1) lin. 1) din Codul fiscal x H7) / (ставка, установленная ст.92 ч. (1) п. 1) Налогового кодекса x H7)		J2	
Suma impozitului pe venit pasibil reflectării în fișa personală a contribuabilului / Сумма подоходного налога, подлежащая отражению в личном счете налогоплательщика (J1-H1 col.4)+(J2-H7 col.4)		J3	
Suma impozitului pe venit achitat de sine stătător în perioada declarată / Сумма подоходного налога, уплаченная самостоятельно в декларируемом периоде		J4	
Impozitul pe venit spre plată (se completează în cazul în care rezultatul diferenței este pozitiv) / Всего подоходного налога к уплате (заполняется в случаях, когда результат разницы положительный (J3-J4)		J5	
Impozitul pe venit achitat/reținut în plus (se completează în cazul în care rezultatul diferenței este negativ, fără indicarea semnului) / Сумма переплаты подоходного налога (заполняется без указания знака в случаях, когда результат разницы отрицательный) (J3-J4)		J6	

***În cazul în care s-au aplicat cotele prevăzute în convențiile de evitare a dublei impuneri, veniturile asupra cărora s-au aplicat prevederile convenției se exclud din calculul dat / В случае, если были применены ставки, предусмотренные в конвенциях об избежании двойного налогообложения, доходы, к которым были применены положения конвенции, исключаются из данного расчёта.

Secțiunea a patra / Часть четвертая

K. Calculul creșterii sau pierderii de capital / Расчет прироста или потерь капитала	Nr. crt. № п/п	Codul activului de capital* / Код капитального актива	Codul tipului de înstrăinare** / Код вида отчуждения	Suma încasată / Полученная сумма	Data efectuării operațiunii / Дата заключения сделки	Baza valorică ajustată (majorată sau micșorată) / Скорректированный стоимостный базис (увеличивается или уменьшается)		Suma creșterii de capital / Сумма прироста капитала (K3-K5)	Suma pierderii de capital / Сумма потерь капитала (K3-K5)
						Baza valorică ajustată (art.38 din Codul fiscal) / Скорректированный стоимостный базис (ст.38 Налогового кодекса)	Inclusiv suma facilităților la vânzarea locuinței de bază (art.41 Codul fiscal) / В том числе сумма льгот при продаже основного жилья (ст.41 Налогового кодекса)		
		K1	K2	K3	K4	K5	K5.1	K6	K7
	1.								
	2.								
	3.								
	4.								
	5.								
	Total / Всего								

(K8) Suma pierderilor de capital transferate din anul fiscal precedent / Сумма потерь капитала, перешедшая с предыдущего года

(K9) Suma impozabilă a creșterii de capital / (K6-K7-K8)x50%

Налогооблагаемая сумма прироста капитала „(K6-K7-K8)x50%”

*Codul activului de capital / Код капитального актива			
MT	Mijloc de transport transport / Транспортное средство	AL T	Alte imobile / Другая недвижимость
TR	Teren / Земля	CP	Cotă-parte / Доля участия
LB	Locuință de bază / Основное жильё	AA C	Alte active de capital / Другие капитальные активы
AT	Acțiuni / Акции		

**Codul tipului de înstrăinare / Код вида отчуждения	
VIN	În baza contractului de vânzare-cumpărare / На основании договора купли-продажи
DON	În baza contractului de donație / На основании договора дарения
SCH	În baza contractului de schimb / На основании договора обмена
CDM	În baza certificatului de moștenitor legal sau testament / На основании справки о праве на наследство или по завещанию
AMS	Alt mod de înstrăinare / Другой способ отчуждения

Secțiunea a cincea / Часть пятая

INFORMATIVĂ / ИНФОРМАТИВНАЯ

L. Veniturile din activități / Доход от деятельности	Denumirea surselor de venit / Наименование источников дохода	Codul / Код	Sumele veniturii brut obținut / Сумма полученного валового дохода	Suma impozitului pe venit / Сумма подоходного налога
	Venitul obținut din activitatea profesională / Доход от профессиональной деятельности	L1		
	Venitul obținut de persoana fizică din activitatea de întreprinzător / Доход от предпринимательской деятельности	L2		

Secțiunea a șasea / Часть шестая

FACULTATIVĂ / ФАКУЛЬТАТИВНАЯ

M. Desemnarea procentuală / Процентное отчисление	Indicatorii / Показатели	Codul / Код		
	Desemnarea procentuală direcționată în favoarea organizației necomerciale de utilitate publică, cultelor religioase și părților componente ale acestora în limita stabilită la art.15 ² din Codul fiscal / Процентное отчисление, направленное в пользу некоммерческой организации общественной пользы, религиозным культам и их составным частям в пределах, установленных ст.15 ² Налогового кодекса, (%)	M1		
	Codul fiscal al beneficiarului în favoarea căruia se efectuează desemnarea procentuală / Фискальный код получателя, в пользу которого производится процентное отчисление	M2		

Prin prezenta, declar că informația inclusă în Declarația prezentată cuprinde toate veniturile impozabile, considerate astfel în conformitate cu legislația fiscală, obținute pe parcursul perioadei fiscale pentru care se prezintă Declarația/

Настоящим заявляю, что представленная в данной Декларации информация содержит все налогооблагаемые доходы, являющиеся таковыми в соответствии с налоговым законодательством, полученные на протяжении налогового периода, за который представляется декларация.

Semnătura declarantului / Подпись заявителя

Data prezentării (ZZ/LL/AAAA) / Дата представления (ДД/ММ/ГГГГ)

Ștampila cu antet a subdiviziunii Serviciului Fiscal de Stat și semnătura funcționarului fiscal care a recepționat declarația / Штамп подразделения Государственной Налоговой Службы и подпись налогового служащего, принявшего декларацию